

تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the Clues

(دراسة تجريبية بـ MAS دار الإحسان Aceh Besar)

رسالة

إعداد :

أمندا لستياني

رقم القيد. ٢٠٠٢٠٢١١١

طالبة قسم تعلم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بدار السلام بندأتشيه

٢٠٢٤ م \ ١٤٤٥ هـ

رسلة

تدريس مهارة الكلام بوسيلة **Drilling the Clues**
(دراسة تجريبية بـ **MAS** دار الإحسان **Aceh Besar**)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

أمندا لستياني

رقم القيد ٢٠٠٢٠٢١١١٠


طالبة قسم تعلم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين


جامعة الرانيري
الموافقة

AR - RANIRY

المشرفة الثاني


الدكتورة فيطرياني الماجستير

المشرفة الأولى


الدكتورندا عالشة إدريس الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ١٢ فبراير ٢٠٢٤ م

٢ شعبان ١٤٤٥ هـ

بندا أتشيه

إعداد

أمندا لستياني

رقم القيد: ٢٠٠٢٠٢١١٦

لجنة المناقشة

السكرتيرة

خطابني

الدكتورة فيطرباني الماجستير

العضو

سلج

الدكتورة سلامي محمود الماجستير

الرئيسة

الدكتور ندا محاشة إدريس الماجستير

العضو

الدكتور اندوس سهيمي الماجستير



إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفلة :

: أمندا لستياني

الاسم الكامل

: ٢٤ أغسطس ٢٠٠٢ / Gampong U Blang Asan

مكان الميلاد وتاريخه

: ٢٠٠٢٠٢١١١

رقم القيد

: تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

قسم

أقر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألفي ولا اقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة ما، وليس فيها التآليف والآراء التي أعدها الآخرون إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. وانا مستعدة العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ١٠ ديسمبر ٢٠٢٣

AR - RANIRY

كاتبة

أمندا لستياني



رقم القيد ٢٠٠٢٠٢١١١.

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

﴿سورة الشرح ، آية: ٥﴾

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ

﴿سورة العنكبوت، آية: ٦٩﴾

جامعة الرانري

صدق الله العظيم

AR-RANIRY

الإهداء

أهدي هذه الرسالة:

- ١- إلى أبي المكرم (مخلص) وأمي المكرمة (نور حفني) الذين ربياني صغيرا لعل الله أن يحفظهما دائما ويبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة. وإلى أختي الصغيرة هي (تشيلكا خيراني) وجميع أسرتي المحترمين.
- ٢- إلى مشرفتي الدكتورнда عائشة إدريس الماجستير والدكتورة فيطرياني الماجستير وكل الأساتيد والأستاذات في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية الذين قد علموني علوما نافعا
- ٣- وإلى جميع أصدقائي والصدقاتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، وخاصة إلى صديقي برقم القيد ٢٠٠٢٠٧٤ التي قد صاحبت الباحثة وساعدتها في كتابة الرسالة، أقول شكرا جزيلاً على مساعدتكم لي في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاكم الله خيراً الجزاء.
- ٤- وأخيراً إلى نفسي التي قد حاولت بكل الجهد وأغلبت الكسل في إتمام هذه الرسالة.

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل العربية لغة القرآن وأفضل اللغات التي ينطق بها الإنسان. والصلاة والسلام على النبي المصطفى محمد صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه أجمعين. وقد تمت الباحثة كتابة هذه الرسالة بإذن الله وتوفيقه. وهذه الرسالة كمادة من المواد الدراسية المقررة للحصول شهادة في تعليم اللغة العربية.

وتقدم الباحثة جزيل الشكر للمشرفتين الكريمين اللتين قد بذلتا أوقاتها وأفكارها لإشراف هذه الرسالة وهما الأستاذة الدكتور ندا عائشة إدريس الماجستير والأستاذة الدكتورة فيطرياني الماجستير. وترجوا من الله أن يجزيهما خير الجزاء وأن يجعلهما تحت ظلال رحمته في الدنيا والآخرة.

وتقدم الباحثة كلمة الشكر لجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية مديرتها وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتيد والأستاذات الذين قد علموا الباحثة أنواع العلوم المفيدة وأرشدوها إرشادا صحيحا في هذه الكلية. ولا تنسى أن تقدم الباحثة الشكر لرئيس MAS معهد دار الإحسان Aceh Besar ، و الأساتيد والأستاذات والطالبات الذين قد ساعدوا الباحثة لجمع بيانات البحث.

ولا تنسى أن تقدم الباحثة الشكر للوالدين المحبوبين اللذين قد علماها تعلمنا حسنا، ولجميع الأصدقاء الذين قد ساعدوا الباحثة في كتابة الرسالة، وترجو من الله أن يجزيهم خير الجزاء وأن يجعلهم تحت ظلال رحمته في الدنيا والآخرة.

وأخيراً، تدعو الله ان يجعل هذا العمل نافعا وترجو من القارئ نقدنا بنائيا لتكميل هذا البحث لأن الإنسان لا يخلو من الخطأ والنسيان، وعسى أن يكون هذا البحث نافعا للباحثة وللقارئ جميعا. وحسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، والحمد لله رب العالمين.

بندا أتشييه، ١٠ ديسمبر ٢٠٢٣
كاتبة

أمندا لستياني
رقم القيد: ٢٠٠٢٠٢١١١



قائمة المحتويات

أ	موافقة المشرفين
ب	موافقة لجنة المناقشة
ج	إقرار الباحثة
د	استهلال
هـ	إهداء
ز	شكر وتقدير
ح	قائمة المحتويات
ل	قائمة الجداول
ن	قائمة الملحقات
س	مستخلص البحث باللغة العربية
ع	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ف	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

الفصل الأول: أساسية البحث

- أ- مشكلات البحث ١
- ب- أسئلة البحث ٣
- ج- أهداف البحث ٣
- د- أهمية البحث ٤
- هـ- الافتراض والفروض ٤
- و- حدود البحث ٥
- ز- معاني المصطلحات ٥
- ح- الدراسة السابقة ٨
- ط- طريقة كتابة الرسالة ١١

الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ- وسيلة Drilling the clues ١٢
- ١- مفهوم وسيلة Drilling the clues ١٢
- ٢- أهداف وسيلة Drilling the clues ١٤
- ٣- مزايا والعيوب وسيلة Drilling the clues ١٤
- ب- مهارة الكلام ١٥
- ١- مفهوم مهارة الكلام ١٥
- ٢- أهمية مهارة الكلام ١٦

١٧..... ٣- أهداف مهارة الكلام في المدرسة العالية في الصف الأول.....

١٨..... ج - خطوات استخدام وسيلة Drilling the clues في تدريس مهارة الكلام.....

الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلى

١٩ أ- منهج البحث.....

٢٠ ب- المجتمع وعينة البحث.....

٢١ ج - طريقة جمع البيانات وأدوات البحث.....

٢٣ د- طريقة تحليل البيانات.....

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

٢٦ أ- عرض البيانات.....

٢٦ ١- لمحة عن ميدان البحث.....

٢٩ ٢- إجراء التعليم والتعلم.....

٣٤ ب- تحليل البيانات.....

٣٤ ١- تحليل الملاحظة المباشرة.....

٣٩ ٢- تحليل الاختبار.....

٤٩ ج- المناقشة.....

٤٩ د- تحقيق الفروض.....

الفصل الخامس : الخاتمة

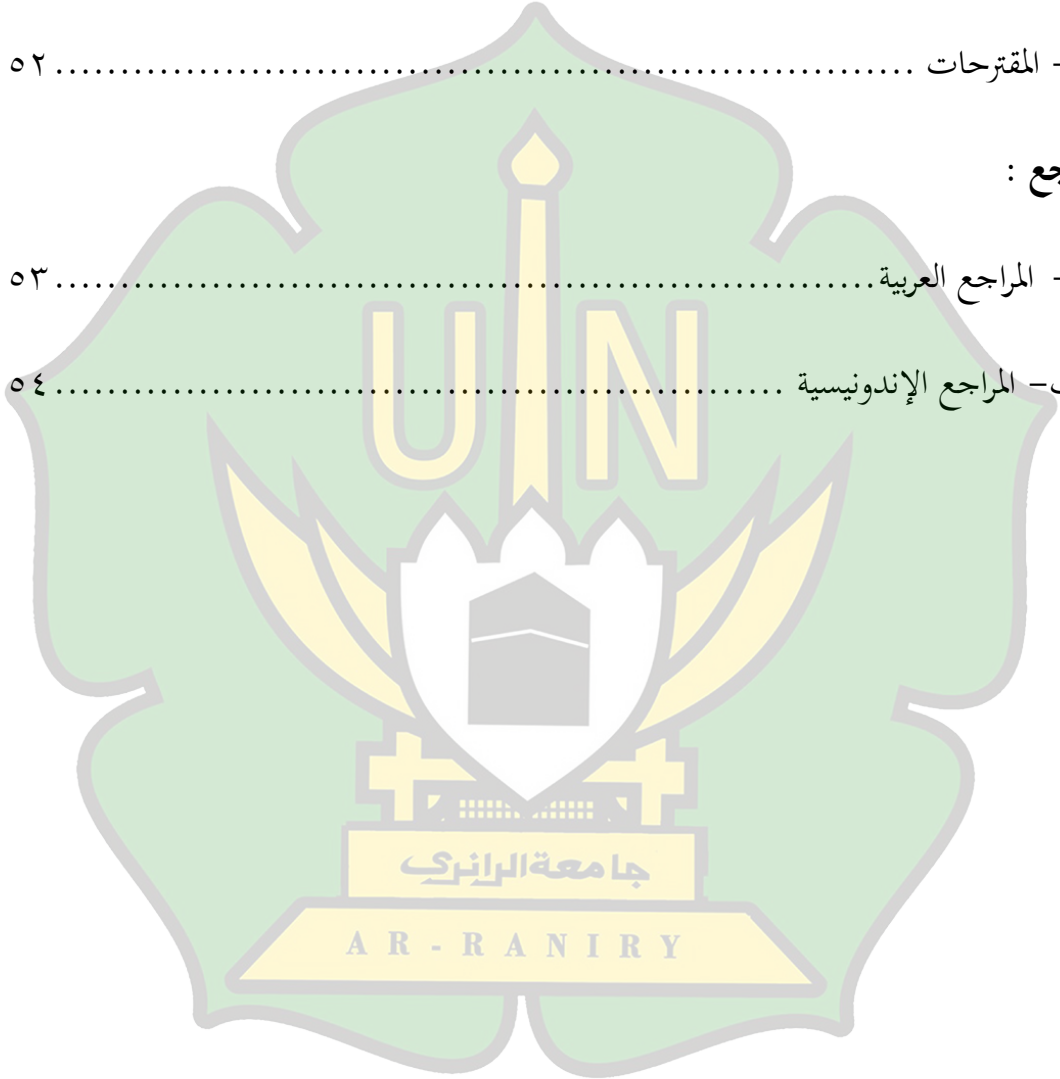
أ- نتائج البحث ٥١

ب- المقترحات ٥٢

المراجع :

أ- المراجع العربية ٥٣

ب- المراجع الإندونيسية ٥٤



قائمة الجداول

الجدول ٤-١: عدد الطلاب في الصف الأول بـ MAS دار الإحسان Aceh Besar	٢٧
الجدول ٤-٢: الوسائل والمرافق الدراسية بـ MAS دار الإحسان Aceh Besar	٢٨
الجدول ٤-٣: التوقيت في العملية التجريبية	٢٩
الجدول ٤-٤: عملية تعليم اللغة العربية في تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues (اللقاء الأول)	٣٠
الجدول ٤-٥: (اللقاء الثاني)	٣٢
الجدول ٤-٦: (اللقاء الثالث)	٣٣
الجدول ٤-٧: دليل ملاحظة أنشطة المدرسة عند تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues	٣٦
الجدول ٤-٨: دليل ملاحظة أنشطة الطلبة عند تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues	٣٨
الجدول ٤-٩: نتيجة الاختبار القبلي	٤٠
الجدول ٤-١٠: نتيجة الاختبار البعدي	

الجدول ٤-١١ : نتيجة الاختبار القبلي والبعدي ٤٢

الجدول ٤-١٢ : نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalita) ٤٤

الجدول ٤-١٣ : نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) ٤٥

الجدول ٤-١٤ : نتيجة الاختبار باستخدام Uji Rank Tes ٤٧

الجدول ٤-١٥ : Wilcoxon Sing Rank Test ٤٨



قائمة الملحقات

- ١ - خطاب الإشراف من عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أشيه.
- ٢ - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أشيه. على قيام البحث.
- ٣ - إفادة رئيس بمعهد دار الإحسان بندا أشيه على إتمام البحث.
- ٤ - خطة التعليم (RPP)
- ٥ - ورقة الملاحظة المباشرة
- ٦ - الصور عند قيام البحث
- ٧ - السيرة الذاتية



مستخلص البحث

عنوان البحث : تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the Clues (دراسة تجريبية بـ MAS دار الإحسان Aceh Besar)

الاسم الكامل : أمندا لستياني

رقم القيد : ٢٠٠٢٠٢١١١

في الملاحظة الأولى بمعهد دار الإحسان، وجدت الباحثة أن الطالبات لا يستطعن الفصح في كلماتهن الخاصة، ولا يمكنهن التعبير عن رغباتهن بجملة بسيطة، ولا يستطعن أن يجرن تجارهن في جملة بسيطة. ولحل هذه المشكلة، تحاول الباحثة أن تستخدم وسيلة Drilling the Clues في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام باستخدام طريقة تجريبية قسم التصميمات التمهيديّة (Pre- Experimental Design) نوع تصميم One Group Pre- Test, Pos – Test Design . وأما مجتمع في هذه الرسالة هو الطلاب في المدرسة العالية في الصف الأول وكان عددهم ١١٧ طالبا. وأما العينة هي الطلبة في الفصل الأول (X-F) وكان عددهم ٢٠ طالبة. وتستخدم الباحثة الاختبارات والملاحظة المباشرة اذاتان في جمع بيانات البحث. وبعد قامت الباحثة بالإختبار القبلي والبعدي قامت الباحثة بتحليل البيانات باستخدام SPSS 25 وأظهرت نتائج ملاحظة أنشطة الطلبة هي ٩١ بمعنى ممتاز لأنها بين ٨١-١٠٠ . أما بالنسبة لنتائج الاختبار القبلي والبعدي فقد تم الحصول على مستوى معنوي (٢- الدليل) $0.000 < 0.05$ ، مما يدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول بمعنى إن تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues فعال على تحصيل النتيجة في مهارة الكلام والفرض الصفري (H0) مردود بمعنى إن تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues لم يكن فعالا على تحصيل النتيجة في مهارة الكلام.

الكلمة الأساسية: وسيلة Drilling the Clues، مهارة الكلام، اللغة العربية.

ABSTRACT

Research title : learning speaking skills using Drilling the clues media
(Experimental research in islamic Boarding School Banda Aceh)

Full Name : Amanda Listiani

NIM : 200202111

Based on the results of observations at Dayah Darul Ihsan, researchers found that students were not yet fluent in speaking Arabic in their own words, students were not yet able to express their wishes in simple sentences with precise speech and students were not able to tell their experiences simply. As a way out of this problem, the researcher tried to use "Drilling The Clues Media in learning Arabic to improve speaking skills" by using an experimental method in accordance with One-Group-Pre-Test-Post-Test, namely only involving one class of the same as an experimental class. The population taken by the researcher was all MA students, totaling 117 students and the sample used by the researcher was class X-F students, totaling 20 students. The data collection techniques used by researchers are tests and observations. After giving pre-test and post-test questions, the researcher will test normality, homogeneity test and T-test using SPSS. The results of activity observations show a score of 91 which fulfills the perfect title because it is between the scores of 81-100. As for the pre-test and post-test results, they obtained a significant level (2-tailed) of $0.000 < 0.05$, which indicates that the hypothesis (H_a) was accepted and the hypothesis (H_0) was rejected.

Key words: media Drilling The Clues, Speaking Skills, Arabic

ABSTRAK

Judul Penelitian : Pembelajaran keterampilan berbicara dengan menggunakan media Drilling The Clues.

Nama Lengkap : Amanda Listiani

NIM : 200202111

Bedasarkan hasil observasi awal di Dayah Darul Ihsan, peneliti menemukan bahwa siswa belum lancar dalam berbicara Bahasa arab dengan perkataanya sendiri, siswa belum mampu menyatakan keinginan dengan kalimat yang sederhana dan siswa belum mampu menceritakan pengalamannya dengan sederhana. Sebagai jalan keluar dari permasalahan tersebut, peneliti mencoba menggunakan “Media Drilling The Clues dalam pembelajaran Bahasa arab untuk meningkatkan keterampilan berbicara” dengan menggunakan metode eksperimen yang sesuai dengan One-Group-Pre-Test-Post-Test, yaitu hanya melibatkan satu kelas yang sama sebagai kelas eksperimen. Populasi yang diambil oleh peneliti adalah seluruh siswa a’liyah yang berjumlah 117 siswa dan sampel yang digunakan peneliti adalah siswa kelas X-F yang berjumlah 20 siswa. Teknik pengumpulan data yang digunakan peneliti adalah tes dan observasi. Setelah memberikan soal pre-test dan post-test , peneliti akan menguji normalitas, uji homogenitas dan uji T-test yang menggunakan SPSS. Hasil observasi kegiatan menunjukkan nilai 91 yang memenuhi predikat sempurna karena berda diantara nilai 81-100. Adapun untuk hasil Pre-test dan post-test memperoleh tingkat signifikan (2-tailed) $0,000 < 0,05$ yang menunjukkan bahwa hipotesis (H_a) di terima dan hipotesis (H_0) di tolak .

Kata kunci: media Drilling The Clues, Keterampilan Berbicara , Bahasa Arab

الفصل الأول

أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

إن اللغة العربية مادة من المواد الدراسية التي يتعلمها الطلاب في إندونيسيا. لها أربع مهارات وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. اللغة العربية هي وسيلة الإبلاغ والاتصال والتفاهم بين أفراد المجتمع الذي تتكلم بها، تستطيع بها الإنسان أن تفهم الآخرين وأن تفهم عن الآخرين^١.

إن مهارة الكلام هي المهارة الأساسية بعد مهارة الاستماع. وتشتمل مهارة الكلام على المحادثة والتعبير الشفهي. الكلام هو مهارة إنتاجية تتطلب من المعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية والنظام وترتيب الجمل والكلمات حتى تساعد على التعبير عما تريد المتمكلم في مواقف الحديث^٢.

وكانت مهارة الكلام هي المهارة التي يجب أن يمتلكها الطلاب من أجل تطبيق اللغة الأجنبية، وهي اللغة العربية خاصة. والغرض من تعلم مهارة الكلام هو يمكن الطلاب من تواصل في مواقف مختلفة بشكل مناسبة وصحيح باستخدام اللغة العربية المنطوقة للتعبير عن

^١ عبد الملك بولس، الملتقى العالمي الثالث في ممارسة علوم الحاسب باللغة العربية (دبي : الشارقة ٢٠٠٩ م) ص.

^٢ محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى (مكة المكرمة : جامعة أم القرى، ١٩٨٨)، ص .

الأفكار والآراء والمشاعر والخبرات ، فضلاً عن إقامة التواصل . ولتحقيق هذه الأغراض يجب أن يستخدم وسائل التعلم المناسبة.

إن الوسيلة التعليمية هي ناقل للرسائل أو المعلومات التي تهدفها إلى التعلم أو تحتوي على أغراض التعلم^٣. وأن وسيلة هي آلة تستخدم ليلعب الرسالة والبيانات من المخبر^٤. وسيلة هي وسيط ينقل البيانات الأصول والمخبر^٥. ومن هذه التعريفات أن وسائل تعلم اللغة العربية هي ما يساعد لتبليغ مواد اللغة العربية ومواد المهارات اللغوية الأربع: استماع وكلام وقراءة وكتابة. وأما وسائل الكلام هو الوسائل السمعية والبصرية. وذكر دهيني "Dhieni" أن الوسائل السمعية والبصرية هي الوسائل يمكن نقل الرسائل من خلال الصور والكتابة والأصوات المسموعة. ومن وسائل المستخدمة في تعلم الكلام هو الهاتف والصور والريديو والتلفزيون وغيرها.

وبناء على نتائج الملاحظة التي قدمتها الباحثة عند التربية العملية في ١٠ مارس حتى ٥ مايو ٢٠٢٣ في المدرسة العالية دار الإحسان، وجدت الباحثة المشكلات عند الطالبات وهي يقاصرن عن تطوير مهارة الكلام . ويمكن إثبات من خلال قدرة الطلبة أقل من أمثل مهارة الكلام.

ورأت الباحثة عند التربية العملية في ١٥ مارس ٢٠٢٣ وجدت الباحثة أن الطالبات لا يستطعن الفصيح في كلماتهن الخاصة، ولا يمكنهن التعبير عن رغباتهن بجملة بسيطة، ولا يستطعن أن يخبرن تجاربهن في جملة بسيطة. ومن الأسباب في خلال التعلم أن المعلم

³ Prof. Dr. H. Rudy Sumiharsono, MM. dan Hisbiyatul Hasanah, S.Pd., M.Pd, *Media pembelajaran*, CV PUSTAKA ABADI (Anggota IKAPI) Perum Istana Tegal Besar cluster Mataram Blok P2, Jember, Jawa Timur, 68132. 2018, hlm 9

⁴ Khalullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta): aswaja prindo. Hlm 3

⁵ Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: UIN Malang Press), hlm 168-269

لايستخدم طريقة مناسبة. أما الطريقة التعليمية مستخدمة في تلك المدرسة هي طريقة قواعد وترجمة فحسب. و عند أنشطة تعليم مهارة الكلام لا يستخدم المعلم وسيلة تعليمية لذلك لا يسترعي الطلبة وقليل نوع في أنشطة التعلم بالوسيلة المختلفة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

وبناء على الخلفية أعلاه، تريد الباحثة أن تطبيق وسيلة Drilling the clues لحل لمشكلة وترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وبناءً على أرادت الباحثة كتابة الرسالة تحت موضوع: " تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues "

ب- أسئلة البحث

اعتمادا على المعلومات السابقة، فإن التركيز في هذا البحث كما يلي:

- ١- كيف أنشطة تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues ؟
- ٢- هل استخدام وسيلة Drilling the clues يكون فعالا لترقية نتائج تعلم الطلبة؟

ج- أهداف البحث

أما أهداف البحث في هذه الرسالة فهي:

- ١- التعرف على كيفية أنشطة عملية تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues
- ٢- التعرف على فعالية استخدام بوسيلة Drilling the clues لترقية نتائج تعلم

الطلبة في مهارة الكلام

د- أهمية البحث

وأما أهمية هذا البحث فهي :

١. للمدرس

أن يكون هذا البحث مفيد للمدرسة التي يعلمها اللغة العربية بهذه المدرسة لأن وسيلة Drilling the clues يسهل المدرس لشرح المواد الدراسية في تدريس مهارة الكلام.

٢. للطلبة

أن يكون هذا البحث مفيد للطلبة لفهم تعليم اللغة العربية في تدريس مهارة الكلام لأن تدريس وسيلة Drilling the clues تسهل الطلبة.

ه- الافتراض والفروض

تعتمد الباحثة في كتابة هذه الرسالة على الافتراض أن الوسيلة التعليمية عنصر مهم في عملية التعليم وتفترض الباحثة أن تطبيق وسيلة Drilling the clues ترفع مهارة الكلام.

وأما الفروض التي افترضتها الباحثة في هذا البحث كما يلي:

١. الفرض الصفري (H0) : إن تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues لم

يكن فعالاً على تحصيل النتيجة في مهارة الكلام

٢. الفرض البديل (HA) : إن تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues فعال

على تحصيل النتيجة في مهارة الكلام

و- حدود البحث

من خلال معرفة المشكلات التي بينها، حدّدت الباحثة المسائل الأساسية التي تبحثها في

هذا البحثي هو:

١- الحد الموضوعي

تقتصر الباحثة هذا البحث عن الموضوع "تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling

.the clues

٢- الحد المكاني

تقتصر الباحثة هذا البحث في الفصل الأول من المدرسة العالية دار الإحسان

. Aceh Besar

٣- الحد الزمني

تقتصر الباحثة هذا البحث على الطالبات التي تتعلمن في سنة الدراسة ٢٠٢٣-

٢٠٢٤ م.

ز- معاني المصطلحات

قبل البحث فتحسن بالباحثة أن تبين للقارئ بعض معاني الكلمات المستعملة في

الرسالة فهي:

١. وسيلة Drilling the clues

وسيلة Drilling (التجربة) هو وسيلة للتدريس من خلال توفير التجربة على ما تعلم الطلبة لاكتساب مهارة. بينما Clues (كلمة مرشدة) هي كلمة أو مفهوم مميزة وتستخدم كمفتاح وكود للارتباط بكلمات أخرى أو معلومات أخرى^٦.

الوسيلة ج الوسائل^٧، على وزن فعيلة، وقد تجيء الفعيلة بمعنى الآلة. وقال الراغب الأصفهاني كما اقتبس سعد بن زيد آل محمود ان الوسيلة بمعنى التوصل إلى الشيء برغبة وهي أخص من الوسيلة لتضمنها معنى الرغبة. وقال الجوهري كما اقتبس سعد بن زيد آل محمود ان الوصيل ما يقرب به إلى الغير، والجمع الوصيل والوسائل، والتوسيل والتوسل واحد^٨.

وفقا لرامبوليس (Ramayulis) كما اقتبس حمزة (Hamzah) إن وسيلة drill او يسمى بالتجربة الجاهز تهدف إلى اكتساب البراعة او ممارسة المهارات على ما يتم تعلمها، لأن من خلال القيام عملية يمكن تحسين المعرفة وإعدادها^٩. وبحسب عبد المجيد (Abdul Majid) المواد بشكل منهج وعلى أساس نهج يتم تحديد عن وسيلة التجربة بحيث امتلاك بعض المعارف والمهارات وإنتقانها بالكامل من قبل الطالبات^{١٠}.

⁶ Septy Nurfadhillah, M. Pd , *Media Pembelajaran*, CV Budi Utama ,2012. Hlm 38

⁷ Ahmad WarsuMunawwir, *Kamus Al- Munawwir Indonesia-Arab Terlengkap* Surabaya:pustaka Progresif,2007, hlm. 564

^٨ سعد بن زيد آل محمود، مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة، ص ٥

⁹ Hamzah, *Kurikulum dan Pembelajaran*, CV. Pilar Nusantara ,2020 . hlm 220

¹⁰ Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Studi Kompetensi Guru*, (Bandung : PT. Rosda Karya, 2006). Hlm. 133

والمراد وسيلة Drilling the clues في هذه الرسالة هي وسيلة تجرية لتكرار الكلمات المرشدة ليسترعي وتسهيل فهم الطلبة في تعلم اللغة العربية .

٢. مهارة الكلام

مهارة لغة من مهر- يمهز - مهورا- مهارة معناها: مهارة الشيء وفيه وبه حذق وهو ماهر، يقال (مهر في العالم) أي كان حاذقا عالما به في صناعته^{١١}. واصطلاحا: "المهارة حذاق وبراعة وقدرة تنمو بالخبرة والتعلم والعمل والتدريب عليها، وهذه القدرة تثبت على أساسين: أساس من الفطرة والاستعداد، وأساس من الاكتساب والتعلم واللمرر المتواصل^{١٢}.

والكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال في نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة لنحو: جاء الشتاء^{١٣}. أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو ذلك الكلام المنطق الذي يغير به المتكلم عما في نفسه من هاجسه، أو خاطره، وما يحول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزخر به عقله من رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء^{١٤}.

مهارة الكلام من مهارات إيجابية من الدارس أن تنتج الأصوات المعينة والأشكال النحوية وأن يراعي ترتيب الكلمات والجمل حتى تساعده على التعبير عما تجيش تخلدتها في

^{١١} سعد بن زيد آل محمود، مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة، ص ٢٧٦

^{١٢} محمد علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (مصر: دار المعارف، ١٩٨٢)، ص ٣٢

^{١٣} مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج ٢، ص ٨٠٦

^{١٤} مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج ١، ص ١٠٦

مواقف الحديث المختلفة^{١٥}. والمراد بمهارة الكلام في هذه الرسالة هي المادة الدراسية المقررة في المنهج الدراسي لمرحلة العالية يعنى الحوار عن موضوع المدرسة.

ج- الدراسة السابقة

كانت الدراسة السابقة تساعد الباحثة على المقارنة والمعلومات الجديدة للبحث التالي^{١٦}. وجدت الباحثة الدراسة التي تتعلق بهذه الرسالة وهي الرسالة عن تطبيق وسيلة والرسالة في تطبيق مهارة الكلام. والدراسة السابقة فهي:

١- تطبيق أسلوب **Time token** بالقصة لترقية مهارة الكلام (دراسة تجريبية للمرحلة العالية بمعهد دار الزاهدين **Aceh besar**) وكتبتها ألفتية الرحم (Alfiaturrahmi) من جامعة الرانير الإسلامية الحكومية دار السلام بندا أتشيه ٢٠١٦م. والمشكلة هذه الرسالة هي قلة الأنشطة في تكلم اللغة العربية عند الطالبات ولم يقدرن في ممارسة اللغة العربية كلاما صحيحا. ومنهج البحث في هذه الرسالة هو المنهج التجريبي. ونتائج البحث أن تطبيق أسلوب **Time token** بالقصة فعالا في ترقية المهارة الكلام عند الطالبات من معهد دار الزاهدين **Aceh besar** ، و الدليل عنها ٨٩،٢٨% وهذا ينصن برموز أن نتيجة $p = 0.0001$ - ٨٦ % بمعنى جيد جدا.

وعلاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية رأت من شيئين فهي :

^{١٥} محمود كامل الناقة وآخرون، تعليم اللغة العربية اسسه وإجراءاته، ٢٠٢٠، ص ٢٣٦

^{١٦} Perdy Karuru, "Pentingnya Kajian Pustaka Dalam Penelitian", Jurnal Keguruan Dan Ilmu Pendidikan 2.no 1(2013)hlm. 9

أ- وجه الاختلاف: البحث الحالي يختلف بالبحث التي كتبها ألفية الرحم في الموضوع والمكان والمشكلة، والمحلولة والدراسة السابقة تبحث في تطبيق أسلوب Time token بالقصة لترقية مهارة الكلام والدراسة الحالية تبحث المشكلة في مهارة الكلام عن الطالبات في معهد دار الإحسان بتطبيق وسيلة Drilling the clues.

ب) - وجه الاتفاق: والاتفاق بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي في ترقية مهارة الكلام.

٢- تأثير استخدام الطريقة Role playing على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بمعهد دار الإحسان Aceh besar) وكتبتها إلفى غستيني (Ilfa gustina) من جامعة الرانير الإسلامية الحكومية دار السلام بندا أتشيه ٢٠١٨م. والمشكلة هذه الرسالة هي صعوبات في التعبير عن الطالبات في المفردات الجديدة لأنهم لا يتكلمون باللغة العربية دوماً. ومنهج البحث في هذه الرسالة هو المنهج التجريبية. ونتائج البحث أن استخدام الطريقة Role playing يتأثر على ترقية مهارة الكلام. و الدليل عنها تحصيل اختبار (t-test) هي - ١١،٢٥١ بمستوى الدلالة $0,05 > 0,00$ تدل على فروض البديل مقبول. فهذه النتيجة تدل على استخدام الطريقة Role playing تؤثر الطالبات على مهارة الكلام في معهد دار الإحسان AR - RANIRY. Aceh besar

وعلاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية رأت من شيعين فهي:

أ- وجه الاختلاف: البحث الحالي يختلف بالبحث التي كتبها إلفى غستيني في الموضوع ومنهج البحث والمشكلة والمحلولة والدراسة السابقة تبحث تأثير استخدام الطريقة Role playing على مهارة الكلام والدراسة الحالية تبحث المشكلة في مهارة الكلام عن الطالبات في معهد دار الإحسان بتطبيق وسيلة Drilling the clues

(ب) - وجه الاتفاق: والاتفاق بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي في مهارة الكلام

٣- فعالية المدخل الإتصالي بوسيلة الصور التسلسلية لترقية قدرة الطلاب على مهارة

الكلام (دراسة ب Mahad darut Tahfiz al ikhlas Banda aceh وكتبتها أولى

شفا خيراني (ully syifa chairani) من جامعة الرانير الإسلامية الحكومية دار السلام بندا

أتشيه ٢٠١٨م. والمشكلة هذه البحث هي قدرة الطلاب على التحدث باللغة العربية

ضعيفة لأن مدرسة بيرناجها البارزة هي تحفيظ القران. ومنهج البحث في هذه الرسالة هو

المنهج التجريبي. ونتائج البحث أن فعالية المدخل الإتصالي بوسيلة الصور التسلسلية لترقية

قدرة الطلاب على مهارة الكلام. والدليل عنها نتيجة ٩٦,١٥% وهذا ينصن برموز أن

نتيجة $p = 86 - 100\%$ ، الفروض الصفري (Ho) مردود والفروض البديل (Ha) مقبول

بمعنى جيد جدا.

وعلاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية رأيت من شيعين فهي :

(أ) - وجه الاختلاف: البحث الحالي يختلف بالبحثة التي كتبتها أولى شفا خيراني في الموضوع،

المكان ومنهج البحث، والمشكلة، والمحلولة والدراسة السابقة تبحث فعالية المدخل الإتصالي

بوسيلة الصور التسلسلية لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام والدراسة الحالية تبحث

المشكلة في مهارة الكلام عن الطالبات في معهددار الإحسان بتطبيق وسيلة Drilling the

clues

(ب) - وجه الاتفاق: والاتفاق بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي في مهارة الكلام

ط- طريقة كتابة الرسالة

وأما كيفية كتابة هذه الرسالة فاعتمدت الباحثة على طريقة التأليف الجارية

المقررة في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في كتاب:

Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Aceh Tahun 2016 Fakultas Tarbiyah & Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh.



الفصل الثاني

إطار النظري

أ- وسيلة Drilling the clues

١. مفهوم وسيلة Drilling the clues

الوسيلة التعليمية باصطلاح "وسيط" التي تعني وسيط، بينما في اللغة العربية تأتي كلمة وسائل التعلم هي "الوسيلة" التي تعني بها إيصال رسالة من المرسل إلى متلقي الرسالة. تعرف وسائل تعلم على النحو التالي (Gerlach dan Ely 1971) يعبر بأن وسيلة التعليمية هي أدوات التصوير الفوتوغرافي أو إلكترونياً المعالجة و إعادة بناء المعلومات المرئية أو اللفظية (Heinich,dkk 1985) يعبر بأن وسيلة التعليمية هي ناقل للرسائل أو المعلومات التي تهدفها إلى التعلم أو تحتوي على أغراض التعلم^{١٧}.

الوسيلة التعليمية هي كل ما يستخدم المعلم من أجهزة ومواد وأدوات وغيرها في دخل غرفة وخارجها لنقل خبرات تعليمية محددة إلى المتعلم بسهولة ويسر ووضوح، مع الاقتصاد في الوقت والجهد^{١٨}. وما يتوصل به الإنسان إلى شيء، أو يتقرب به إلى غيره. كانت الوسيلة ما يتوسط بين مدرس والطلبة في عملية التعليم والتعلم وبها تعين الطلبة في فهم المواد التعليمية حتى الأهداف التربوية التي يريد بها المدرس محققة ترقية قدرة الطلبة في فهم

¹⁷ Prof. Dr. H. M. Rudy Sumiharsono, MM, & Hisbiyatul Hasanah , S.Ag., M.Pd , *Media Pembelajaran*, Pustaka Nasional , 2017. Hlm. 9

^{١٨} محمد الطيبي واخرون، إنتاج وتصميم الوسائل التعليمية،(كلية العلوم التربوية) ٢٠١٨م. ص ١٨

المادة أو ترقيةهم في حفظ المفردات وغيرها. وسيلة يسهل المدرس عند تدريس الطلبة في عملية التعليم والتعلم لم تتم الدراسة إلا بها^{١٩}.

وفقا لرامبوليس (Ramayulis) كما اقتبس حمزة (Hamzah) إن وسيلة drill أو يسمى بتجربة الجاهز تهدف إلى اكتساب البراعة أو ممارسة المهارات على ما يتم تعلمها، لأن من خلال القيام بعملية يمكن تحسين المعرفة وإعدادها^{٢٠}. وبحسب عبد المجيد (Abdul Majid) المواد بشكل منهج على أساس نهج يتم تحديد عن وسيلة التجربة بحيث المعارف والمهارات وإتقانها بالكامل عند الطالبات^{٢١}.

وسيلة Drilling هو وسيلة للتدريس من خلال توفير التجربة على ما تعلم الطالبات لاكتساب مهارة. بينما Clues هي كلمة أو مفهوم مميزة وتستخدم كمفتاح وكود للارتباط بكلمات أو معلومات^{٢٢}. والمراد وسيلة Drilling the clues في هذه الرسالة هي وسيلة تجريبية لتكرار الكلمات المرشدة ليسترعي وتسهيل فهم الطلبة في تعلم اللغة العربية .

٢. أهداف وسيلة Drilling the clues

وأما أهداف وسيلة Drilling the clues هي لتدريب قدرة الطلبة في حفظ الكلمات والكتابة و استخدام آلة ولتدريب الدقة في استخدام الجملة ولتدريب القدرة الطلبة على ربط الجملة^{٢٣}.

¹⁹ Zarinatul Amaliah, Aisyah Idris dan Fajriah, (*MtsS Kliet Utara Aceh Selatan* تحسين اللهجة اللغوية

, Lisanuna jurnal Bahasa Arab dan Pemelajarannya, volume 12. No2 Thn 2022. Hlm 246

²⁰ Hamzah, *Kurikulum dan Pembelajaran*, CV. Pilar Nusantara ,2020 . hlm 220

²¹ Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Studi Kompetensi Guru*, (Bandung : PT. Rosda Karya, 2006). Hlm. 133

²² Septy Nurfadhillah, M. Pd , *Media Pembelajaran*, CV Budi Utama ,2012. Hlm 38

²³ Roestiyah N.K, *Srategi Belajar Mengajar*, (Jakarta : Rineka Cipta, 2010) hlm.95

٣. مزايا والعيوب وسيلة Drilling the clues

أما المزايا من وسيلة Drilling the clues هي لتكتسب الطالبات البراعة والإتقان في تعلم وتؤدي إلى الثقة الطالبات الناجحين في التعلم ولديهن مهارة خاصة تكون مفيدة في المستقبل ويتحكم المعلم بسهولة التمييز بين الطالبات المنصبتين في تعلم ويفتقرن من خلال الانتباه إلى تصرف الطالبات في أفعال التدريس.

وأما العيوب وسيلة Drilling the clues هي يتسبب في تعديل ثابت للبيئة الدخلية ظروف التعلم. وتكوين عادات جامدة، أن الطلاب يفعلون شيئاً ميكانيكياً ويتم التدريبات بإشراف وأجواء صارمة على محمل وشعور بالملل ويستغرق هذه وسيلة منذ وقت طويل^{٢٤}.

ب- مهارة الكلام

١. مفهوم مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ وفي اصطلاح النحاة الجملة المركبة للمفيدة. وأما التعريف الاصطلاحي الكلام فهو الكلام للمنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: هاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزيحيه عقله رأي أو فكره وما يريد أن

²⁴ Ramayulis, *Metodologi Pendidikan Agama Islam*, (Jakarta: kalam , 2015). Hlm 350

يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء^{٢٥}.

بعد الكلام المهارة الثانية من مهارات اللغة العربية بعد الاستماع، وإن فرق العلماء بين الكلام والمحدثة أو الحديثة في ضوء فهم الكلام التي تفي بأغراض الحياة^{٢٦}. مهارة الكلام هي عملية فعالة. باستخدام مهارة الكلام، يمكن نقل أنواع مختلفة من المعلومات (الحقائق، والأحداث، والأفكار، والردود، وغيرها) يمكن التعبير عن رغباتنا، وكذلك التعبير عن أنواع مختلفة من المشاعر. تتم نقل أشياء مختلفة باستخدام مهارة الكلام هذه في أحداث اتصال مختلفة. تتضمن كل حدث اتصال مع مهارة الكلام بالتأكيد المتحدثات والمستمعات التي هما في تفاعلات نشطة وخلاقة. بالإضافة إلى ذلك، ترتبط طريقة الكلام ارتباطاً وثيقاً بشخصية المرء وعناصر مهارة الكلام هي المحادثة ومحتوى المحادثة ووسائل ومستمع^{٢٧}.

٢. أهمية مهارة الكلام

الكلام هو مهارة اللغوية الأساسية، وليس الكلام فرعاً لغوياً معزولاً عن باقي فروع اللغة العربية، بل هو الغاية من دراسة كل فروع اللغة العربية للأجانب. شرح أحمد فؤاد محمود عليان من أهمية الكلام هي^{٢٨}:

^{٢٥} احمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية وأهميتها و طرائق تدريسها (الرياض : دار المسلم للنشر و الوزيع،

١٤٣١هـ) ص ٨

^{٢٦} إياد عبد المجيد إبراهيم، المهارات الأساسية في اللغة العربية، (كلية الشرطة- إدارة التعليم ٢٠١٥)، ص ١٥

^{٢٧} Erwin Hariatnto, *Metode Bertukar Gagasan dalam Pembelajaran Keterampilan Berbicara*, IAIN AL- Amanah Jeneponto, hlm 412

^{٢٨} احمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية وأهميتها و طرائق تدريسها (الرياض : دار المسلم للنشر و الوزيع،

١٤٣١هـ) ص ١١

- أ- الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود فالإنسان تكلم قبل أن يكتب.
- ب- التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير.
- ج- الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة في حاجة ماسة إلى المناقشة وابداء الرأي و الإقتناع، ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث الذي سيؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس.
- د- الكلام ليس وسيلة لطمأنة الناس المتقلبين فقط بل طمأنة أهليهم وذويهم، لأن فيانقطاع الاتصال بداية الخطر. فالمغترب والمسافر عندما يكلم أهله بالهاتف يطمئنهم. ويكلم رفاقه وأصدقاءه فيطمئن عليهم, ويطمئنون عليه.
- هـ- الكلام مؤشر صادق - إلى حد ما- للحكم على المتكلم ، ومعرفة مستواه الثقافيوطبقته الاجتماعية ، ومهنته أو حرفته، ذلك لأن المتكلمين على اختلاف أنواعه إنما يستخدمون اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم، ومن هنا فإن الكلام هو الإنسان، ولذلك قال بعض علماء للمنطق: إن الإنسان حيوان ناطق.
- و- الكلام وسيلة الإقناع والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب، ويبدو ذلك واضحاً من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلاً للخلاف.
- ز- الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعاينيه لأن تعبير الفرد عن نفسه ولو كان يحدث نفسه علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة التي يعاينها، أو المواقف التي يتعرض لها.

ح- الكلام وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغني عنها معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح^{٢٩}.

٣. أهداف مهارة الكلام في المدرسة العالية في الصف الأول

وأما أهداف مهارة الكلام في المدرسة العالية في الصف الأول هو:

- أ- أن تستطيع الأفراد القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي التي تتطلبها فهم المجتمع، والتعود على النطق السليم للغة. وبعد هذا دافعاً لتعلم قواعدها ومعاني مفرداتها.
- ب- تمكين الأفراد من التعبير عما في نفوسهم بعبارة سليمة لغوياً، وتزويدهم بالمادة اللغوية؛ لتوظيف الكلمات والتعبير عن الأفكار والمعاني، واستخدام الأسلوب الأمثل للغة.
- ج- إقدار الأفراد على تنسيق عناصر الأفكار المعبر عنها بما تضيفي عليها جمالاً وقوة تأثير في المسامع فضلاً عن نقل وجهة نظرهم للآخرين.
- د- تعويد الأفراد التفكير المنطقي والسرعة في التفكير والتعبير، وكيفية مواجهة المواقف الطارئة.
- هـ- الكلام وسيلة للإقناع والفهم، وإبداء الرأي^{٣٠}.

^{٢٩} فخر الراسخ، تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير اللغة العربية (Jurnal Ummul Qura) ٢٠١٣ ص ١٢

^{٣٠} إياد عبد المجيد إبراهيم، المهارات الأساسية في اللغة العربية، (كلية الشرطة- إدارة التعليم ٢٠١٥)، ص ١٦

٤ . طرق تعليم مهارة الكلام

طرق تعليم هو الاسلوب الذي يستخدمه المعلم في معالجة النشاط التعليم لتحقيق وصول المعارفة إلى طالباتها. أما طرق تعليم هو:

أ- الطريقة المباشرة

سميت هذه الطريقة المباشرة تعليم فيها يتم بالربط المباشرة بين الأجنبية والعبارات والأشياء والأحداث التي تدل عليها بدون استخدام اللغة القومية من ناحية المدرس أو من ناحية الطلبة^{٣١}.

ب- الطريقة السمعية الشفهية

و من اهم أساس هذه الطريقة هي استعمال الوسائل السمعية و البصرية بصورة مكثفة، واستخدام أساليب متنوعة لتعليم اللغة. مثل المحاكاة و التردد و الاستظهار، و التركيز على أسلوب القياس مع التقليل من الشرح و التحليل النحوي^{٣٢}.

^{٣١} فتح علي يونس ومحمد عبد الرؤوف، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب من النظرية إلى التطبيق (قاهرة : مكتبة وهبة، ٢٠٠٣) ص ٧٢

^{٣٢} عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزان، إضاءات المعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: فهرسة مكتبة امملك فهد الوطنية أثناء النشر، ٢٠١١)، ص. ٧٩

ج- الطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة

الطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة هي تربط النشاط البدني مباشرة باستيعاب اللغة و فهمها. و تقوم هذه الطريقة على اتباع و إرشادات المعلم، و ذلك بالاستجاب الجسدي المشاهد. و من مبادئ هذه الطريقة كما يلي: (١) تأجيل تعليم المحادثة المباشرة، حتى تمكن الطلبة من فهم اللغة المحدثة بها، (٢) يتحقق فهم اللغة بها عن طريق جمل يقولها المدرس بصيغة الأمر. يمكن التوقع بأن الطلبة سيبدون استعدادهم للتحدث بعد أن يحسوا بفهمهم اللغة^{٣٣}.

بهذه الطريقة كان الطلبة فاهمين المحتوى قبل ممارسة الكلام، و الطلبة قادرين على التعبيري المناسب في الموقف المختلفة.

ج- خطوات استخدام وسيلة **Drilling the clues** في تدريس مهارة الكلام

ولكل وسيلة التعليمية، هناك خطوات التعليم التي لا بد على المعلم أن يتبعها ليكون التعليم ناجحاً. وخطوات التعليم بوسيلة **Drilling the clues**، فهي^{٣٤}:

- ١- يبدأ المعلم بتقديم الحوار وتوزعها على جميع الطالبات.
- ٢- يتم إعطاء الطالبات وسيلة **Drilling the clues**.
- ٣- يطلب من الطالبات أن يجعل جملة مقتصدة باستخدام وسيلة **Drilling the clues**.
- ٤- يقوم الطالبات بإنشاء الحوار في مجموعات بناء على خبرتهم.
- ٥- متعمد للطالبات يستطيعوا أن تمارسوا الحوار.

^{٣٣} محمد خضر عريف وأنور نقشبيندي، مقدمة في علم اللغة التطبيقي، (جدة: دار خضر، ١٩٩١ م)، ص ٥٩

^{٣٤} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, hlm 32

الفصل الثالث

إجراء البحث الحلقي

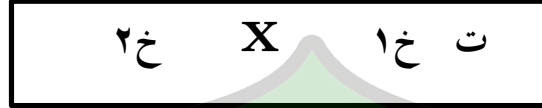
أ- منهج البحث

إن الطريقة التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث هي منهج تجريبي أو ما يقال بالإنجليزية " Experiment Research " كما تعرف في الإندونيسية " Penelitan Experiment " وهو البحث أحد الأهداف عن العلاقة بين متغيرين أو أكثر^{٣٥}. والمتغير التابع في هذا البحث هو تدريس المهارة الكلام والمتغير المستقل هو وسيلة Drilling the clues. وتنقسم البحث التجريبي إلى أربعة الأقسام وهي: التصميمات التمهيديّة (Pre- Experimental Design) والتصميمات التجريبية (True Experimental Design) والتصميمات العاملية (Factorial Design) والتصميمات شبه التجريبية (Quazi- Experimental Design). واختارت الباحثة التصميمات التمهيديّة (Pre- Experimental Design). وتنقسم التصميمات التمهيديّة إلى ثلاثة أنواع، وهي: تصميم (One Shot Case Study) تصميم (One Group Pre- Test, Pos – Test Design) تصميم (Static- Group Comparasion Design). واختارت الباحثة في هذه البحث

³⁵ Marzuki Abubakar, *Metode Penelitian Sistematis Proposal* , UIN Ar-Raniry Banda Aceh. Hlm 11

التصميم الثاني (One Group Pre- Test, Pos – Test Design). وهذا التصميم يأخذ

على الشكل التالي^{٣٦}:



التفصيل :

ت: الفصل التجريبي

خ ١: الاختبار القبلي

X: المعالجة التجريبية

خ ٢: الاختبار العبدى

ب- المجتمع وعينة البحث

وأما المجتمع في هذه الرسالة فهي الطالبات من المدرسة العالية بمعهد دار الإحسان في الصف الأول من المدرسة العالية . إن المجتمع في هذه الرسالة ١١٧ طالبا. والعينة تأخذها الباحثة هي الطالبات في الصف الأول بعددهم ٢٠ طالبة.

^{٣٦} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض : مكتبة العبيكان، ١٤١٧ هـ) ص.

ج- طريقة جمع البيانات وأدوات البحث

أما الطريقة التي تستعملها الباحثة لجمع البيانات أو المعلومات لإجابة الأسئلة التي تتعلق بهذا البحث كما يلي:

١. الملاحظة المباشرة

يقصد بالملاحظة المباشرة هي المشاهدة والمراقبة الدقيقة لسلوك شيء أو ظاهرة معينة، وتسجيل الملاحظات والبيانات واستخدام طرق الدراسة المناسبة لطبيعة السلوك أو الظاهرة، لتحقيق أفضل النتائج والحصول على أدق المعلومات^{٣٧}. واستخدمت الباحثة قائمة الملاحظة لنيل البيانات عن أحوال الطالبات أثناء عملية التدريس. الملاحظة هي طريقة البحث بواسطة أدواتها ورقة البيانات المعلومات التي تريدها الباحثة من الملاحظة المباشرة المعلمات والطالبات تجمع الإجابة عن أسئلة البحث واختبار فروضه والملاحظة لهذا البحث لتحصل البيانات التي يتعلقها بتعليم والتعلم اللغة العربية في تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues.

٢. الاختبار

الاختبار هو أداة قياس يتم إعدادها وقف طريقة منظمة من عدة خطوات تتضمن مجموعة من الإجراءات التي تخضع لشروط وقواعد محددة، وهدفها تحديد قدرات معينة خلال الإجابة عن عينة تمثل القدرة المرغوب قياسها^{٣٨}.

^{٣٧} عبد الله الموسى، تعريف الملاحظة في البحث العلمي، (الرياض : دراسة للاستشارات والدراسات والترجمة،

٢٠٢٢)، ص ١

^{٣٨} حسن وفكري عابدين، اختبارات اللغة العربية التحصيلية في المدارس الدينية في ولاية ترنجانو بماليزيا

تقويمها وتطويرها، رسالة دكتوراه غير منشورة، اليرموك، ٢٠٠١، ص ١٢

وكانت الاختبارات أداة البحث بهذه الطريقة هي الأسئلة، وتستخدم الباحثة فيها لمعرفة فعالية تدريس مهارة الكلام بوسيلة *Drilling the clues* وتقييم الجوانب في الاختبار مهارة الكلام هو فصاحة وطلق اللسان ولهجة أو تعابير واحكام اللغة وصدق اللسان. وتقوم الباحثة في هذه الدراسة بالاختبار قبلي واختبار بعدي.

أ- الاختبار القبلي (*Pre - Test*)

الاختبار القبلي هو الاختبار الذي تستخدم الباحثة قبل تدريس مهارة الكلام بوسيلة *Drilling the clues*. وفي هذا الاختبار تختار الباحثة شكلا أسئلة شفهيًا.

ب- الاختبار البعدي (*Post - Test*)

الاختبار البعدي هو الاختبار الذي تستخدم الباحثة بعد عملية تدريس مهارة الكلام بوسيلة *Drilling the clues*. وفي هذا الاختبار البعدي تختار الباحثة شكلا شفهيًا.

د- طريقة تحليل البيانات

١- تحليل البيانات الملاحظة المباشرة

تحسب البيانات من أنشطة المدرسة والطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستخدام الرموز:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

حيث أن :

$$P = \text{النسبة المئوية}$$

$$R = \text{مجموع القيمة المحسولة عليها}$$

$$T = \text{النتيجة الكاملة}$$

وأما التفسير من هذا النتائج تتضح التالي :

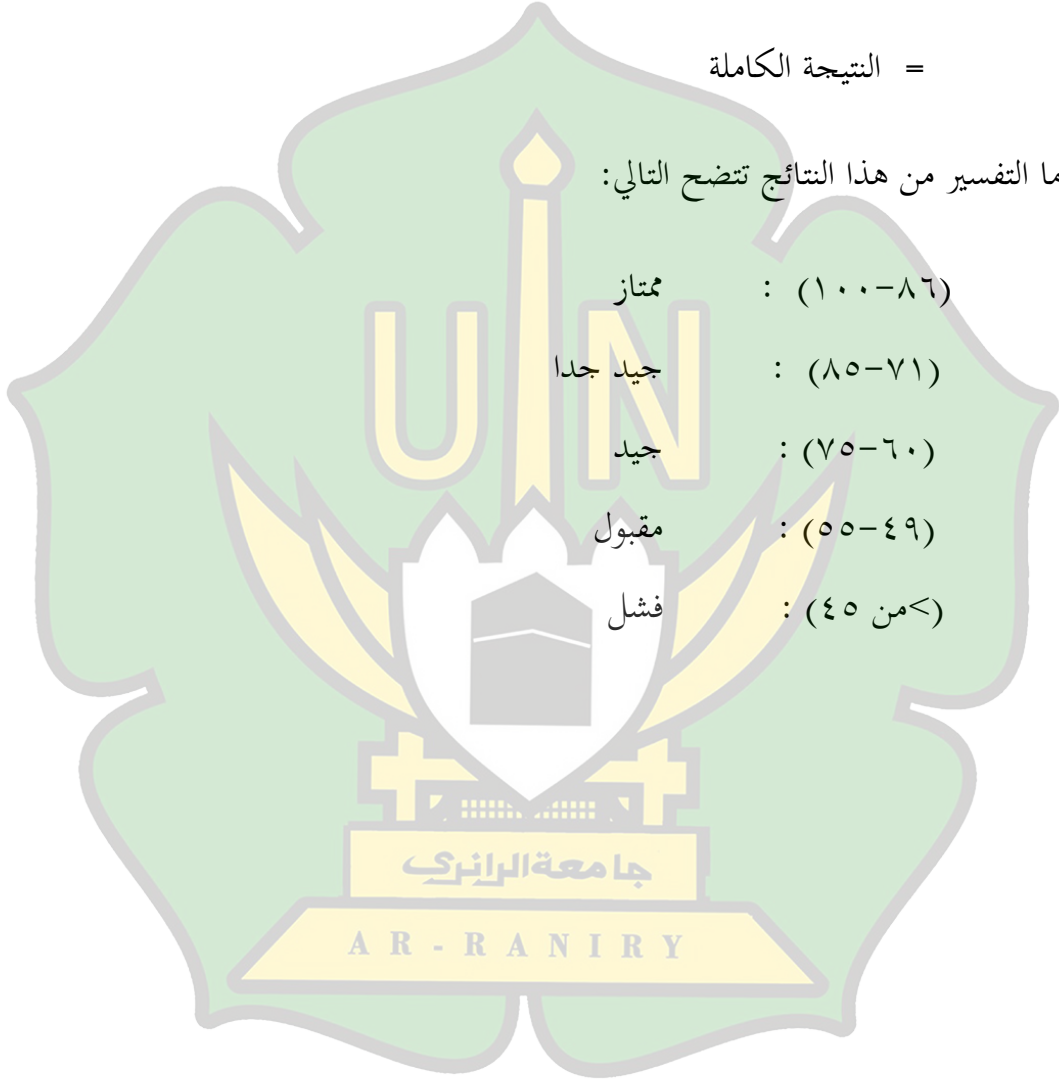
ممتاز : (١٠٠-٨٦)

جيد جدا : (٨٥-٧١)

جيد : (٧٥-٦٠)

مقبول : (٥٥-٤٩)

فشل : (<٤٥)



٢- تحليل البيانات عن الاختبار القبلي والاختبار البعدي

اختارت الباحثة للحصول على تحليل البيانات باختبار (Paired Sample T-Test أو اختبار Wilcoxon Sign Rank Test باستخدام البرنامج المسمى بـ SPSS 25 . وتنبغي الباحثة أن تقوم بإجراء الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) والاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas) لتحديد استخدام اختبار (Paired Sample T-Test) أو Wilcoxon Sign Rank Test إذا كانت النتائج طبيعية (normal) و متجانسة (homogen)، فقامت الباحثة باختبار (Paired Sample T- Test)، وإذا كانت عكسها فقامت الباحثة باختبار (Wilcoxon Sign Rank Test).

أ) الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

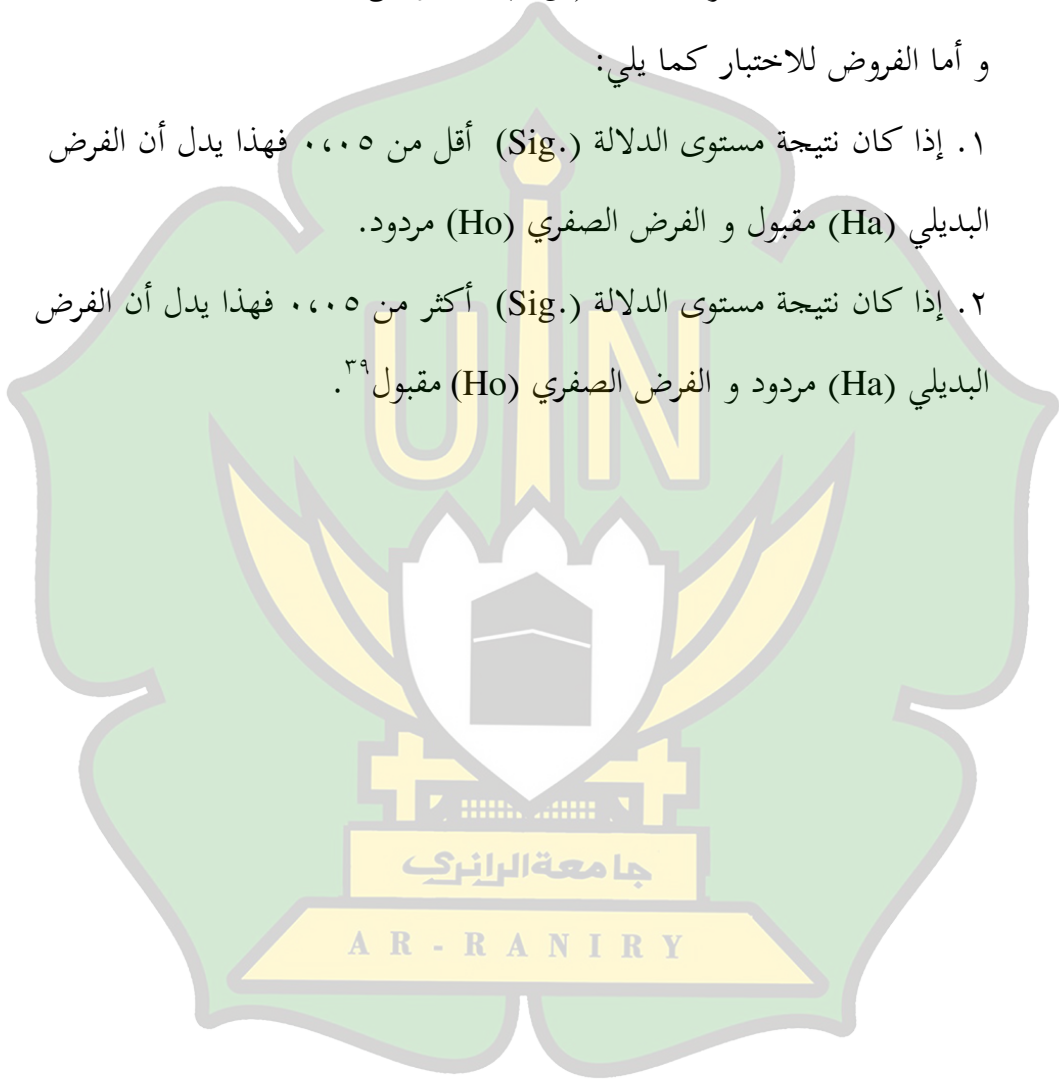
الاختبار الطبيعي هو الاختبار لمعرفة العينة من مجموعة تكون طبيعية أو غير طبيعية. فأخذت الباحثة بالاختبار نتيجة (Shapiro – Wilk) إذا كانت عينة البحث أقل من خمسين (٥٠) و إذا كانت عينة البحث أكثر من خمسين (٥٠) فأخذت الباحثة نتيجة (Kormogorov – Smirnov). وأخذت الباحثة نتيجة (Shapiro – Wilk) لأن عدد العينة ٢٠ طالبة وهو أقل من خمسين (٥٠). تكون البيانات طبيعية إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أكبر من ٠,٠٥ و تكون البيانات غير طبيعية إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أصغر من ٠,٠٥.

(Uji Homogenitas) الاختبار المتجانسي

الاختبار المتجانسي هو الاختبار لمعرفة أن البيانات متجانسية أم لا. تكون البيانات متجانسية إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أكثر من ٠,٠٥ و تكون البيانات غير متجانسية إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أصغر من ٠,٠٥.

و أما الفروض للاختبار كما يلي:

١. إذا كان نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) أقل من ٠,٠٥ فهذا يدل أن الفرض البديلي (Ha) مقبول و الفرض الصفري (Ho) مردود.
٢. إذا كان نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) أكثر من ٠,٠٥ فهذا يدل أن الفرض البديلي (Ha) مردود و الفرض الصفري (Ho) مقبول^{٣٩}.



³⁹ Nur Yadi Dkk, *Dasar-Dasar Statistik Penelitian*, (Yogyakarta: Sibuku Media, 2017), hlm 70

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

قد شرحت الباحثة بالكتابة في الفصل السابق مما تتعلق بمنهج البحث والأدوات المستخدمة لجمع البيانات. وفي هذا الفصل تعرض الباحثة النتائج التي تحصل عليها من البحث التجريبي في تدريس مهارة الكلام بوسلة Drilling The clues في الصف الأول للمرحلة العالية بمعهد دار الإحسان Aceh Besar اعتمادت على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين الجامعة الرانيز الإسلامية الحكومية دار السلام بندا أنشيه برقم B- 11285/Un.80/FTK.1/TL.00/10/2023

١- لمحة عن ميدان البحث :

إن المعهد دار الإحسان هو أحد المعاهد الذي لديه دروس اللغة العربية. ويقع هذا المعهد في قرية Siem في ناحية دار السلام بامدينة Aceh Besar . وكانت ناظر المعهد الآن الأستاذ Atailah, S.Ag. وعدد المدرسين في هذا المعهد يبلغ إلى ٤٠ مدرسين في السنة الدراسية ٢٠٢٤-٢٠٢٣م.

فكانت MAS دار إلاحسان Aceh Besar يستعمل فيها منهج الدراسي ٢٠١٣ (Kurikulum 2013) ويستعمل بتطوير منهج اللغة العربية بموجب قرار وزير الدين (KMA) رقم ١٨٣ في عام ٢٠١٩، وعدد الفصل في هذه المدرسة العالية الآن يبلغ إلى ٢١ فصول و

ينقسم إلى ثلاثة مرحلة التعليم وعدد الطلاب كلهم يبلغ إلى ٣١٦ وفصول في الصف الأول للمرحلة العالية يبلغ إلى ٦ فصول فهي ٣ فصول لطلب و ٣ فصول لطالبة. وعدد الطلاب كلهم ١١٧. والجدول الذي يوضح عن عدد الطلبة في هذه المدرسة:

الجدول ٤-١

عدد الطلاب في الصف الأول بـ MAS دار الإحسان Aceh Besar ٢٠٢٣/٢٠٢٤ م

الرقم	الفصول الدراسية	عدد الطلاب
١.	الفصل الأول أ (XIPA-A)	٢٠ طالبا
٢.	الفصل الأول ب (XIPA-B)	٢٠ طالبا
٣.	الفصل الأول ج (XIPA-C)	١٨ طالبا
٤.	الفصل الأول د (XIPA-D)	٢٠ طالبة
٥.	الفصل الأول هـ (XIPA-E)	١٩ طالبة
٦.	الفصل الأول و (XIPA-F)	٢٠ طالبة
المجموع		١١٧ الطلاب

أرشدت الباحثة الجدول أن عدد الطلاب ١١٧ الذي ينقسمها من الفصل الطلب و الطلبة. واختارت الباحثة في هذا البحث الفصل الأول و (XIPA-F) للحصول على أهداف التربية أعدت المدرسة بعض الوسائل التعليمية كما يلي:

الجدول ٤-٢

الوسائل والمرافق الدراسية بـ MAS دار الإحسان Aceh Besar

الرقم	الوسائل والمرافق الدراسية	العدد
.١	غرفة الدراسة	٢١
.٢	مكتب مدير المدرسة	١
.٣	مكتب المدرسين	١
.٤	معمل اللغة	١
.٥	معمل الحاسوب	٢
.٦	معمل الوسائل المتعددة	١
.٧	معمل IPA	١
.٨	المسجد	١
.٩	المكتبة	٢
.١٠	الحمام لمعلم	٣
.١١	الحمام لطلبة	٣٢
.١٢	مسكن الطلاب	٢
.١٣	مسكن الطالبات	٢
.١٤	ملعب الكرة الطائرة	١
.١٥	ملعب الكرة القدم	١
.١٦	ملعب الكرة السلة	١
.١٧	مقصف	٢

٢- إجراء تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues

لقد اختارت الباحثة الصف الأول للفصل التجريبي. وأخذت الباحثة المادة بالموضوع " المدارس " وهي المادة الثالثة في هذا المستوى. قدمت الباحثة بالاختبار القبلي بعد تعليم في اللقاء الأول ثم قدمت الباحثة بالاختبار البعدي بعد استخدام وسيلة Drilling the clues في اللقاء الثالث و ورقة الملاحظة.

ولجمع البيانات فقدمت الباحثة بالبحث الحقل في هذه المدرسة في التاريخ ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٣م. وأما الأنشطة الباحثة باستخدام وسيلة Drilling the clues في تدريس مهارة الكلام كما في الجدول الآتية:

الجدول ٤-٣

التوقيت في العملية التجريبية

اللقاء	اليوم	الأنشطة	التاريخ	الساعة
اللقاء الأول	الخميس	- تدريس اللغة العربية بالمحادثة - الاختبار القبلي	٢٣ نوفمبر ٢٠٢٣م	٠٩:٣٠-٠٧:٤٥
اللقاء الثاني	السبت	-تطبيق وسيلة Drilling the clues في اللغة العربية بالموضوع " المدرسة"	٢٥ نوفمبر ٢٠٢٣م	١٠:٢٠ -١٢:٠٠

٠٩:٣٠-٠٧:٤٥	٣٠ نوفمبر ٢٠٢٣ م	- استخدام وسيلة Drilling the clues - تدريس اللغة العربية بالموضوع " المدرسة" بالمحادثة واستخدام وسيلة Drilling the clues - الاختبار البعدي - الملاحظة المباشرة	الخميس	اللقاء الثالث
-------------	---------------------	--	--------	---------------

الجدول ٤-٤

عملية التعليم اللغة العربية في تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues
(اللقاء الأول)

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرّسة
- ترد الطلبة السلام من المدرّسة	- تدخل المدرّسة إلى الفصل بإلقاء السلام
- تقرأ الطلبة الدعاء	- تأمر المدرّسة الطلبة بقراءة الدعاء
- تجيب الطلبة علاقة أهداف التعليم بموضوع الأسرة والبيت	- تشرح المدرّسة علاقة أهداف التعليم بموضوع الأسرة والبيت
- تتبع الطلبة الحوار عن الأسرة والبيت التي تقرأ المدرّسة	- تقرأ المدرّسة الحوار عن الأسرة والبيت
- تسأل الطلبة عما لم يفهموا من	- تعطي المدرّسة الفرصة لتسألوا الطلبة

المادة	السؤال أو المفردات الصعبة من المادة
- تنقل الطلبة المفردات أولي عن الأسرة والبيت	- تأمر المدرّسة الطلبة لتنقل المفردات أولي عن الأسرة والبيت
- تستعمل الطلبة المفردات في الجملة عن الأسرة والبيت	- تأمر المدرّسة الطلبة لتستعمل المفردات في الجملة عن الأسرة والبيت
- تستمع الطلبة الحوار عن الأسرة والبيت	- تشرح المدرّسة الحوار عن الأسرة والبيت
- تعيّر الطلبة الحوار عن الأسرة والبيت إلى الحوار على خيرتهم	- تأمر المدرّسة الطلبة ليغيّر الحوار عن الأسرة والبيت إلى الحوار على خيرتهم
- تقرأ الطلبة الحوار عن الأسرة والبيت مع أصدقائهم	- تأمر المدرّسة الطلبة لقرأ الحوار عن الأسرة والبيت مع أصدقائهم
- تستمع الطلبة إلى الخلاصة عن الموضوع	- تشرح المدرّسة الخلاصة عن الموضوع
- تقوم الطلبة بقرأ الحوار عن الأسرة والبيت أمام المدرّسة بالحدثة مع أصدقائهم	- تقوم المدرّسة الاختبار القبلي
- تقرأ الطلبة الدعاء و ترد الطلبة السلام من المدرّسة	- تحتم المدرّسة بقرأ الدعاء وإلقاء السلام

الجدول ٤-٥

(اللقاء الثاني)

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرّسة
- ترد الطلبة السلام من المدرّسة	- تدخل المدرّسة إلى الفصل بإلقاء السلام
- تقرأ الطلبة الدعاء	- تأمر المدرّسة الطلبة بقراءة الدعاء
- تجيب الطلبة علاقة أهداف التعليم بموضوع المدرسة	- تشرح المدرّسة علاقة أهداف التعليم بموضوع المدرسة
- تتبع الطلبة الحوار عن المدرسة التي تقرأ المدرّسة	- تقرأ المدرّسة الحوار عن المدرسة
- تتبع الطلبة الحوار عن المدرسة التي تقرأ المدرّسة	- تقرأ المدرّسة الحوار عن المدرسة
- تسأل الطلبة عما لم يفهموا من المادة	- تعطي المدرّسة الفرصة لتسألوا الطلبة السؤال أو المفردات الصعبة من المادة
- تترجم الطلبة المفردات أولي عن المدرسة	- تأمر المدرّسة الطلبة لترجمة المفردات أولي عن المدرسة
- تعمل الطلبة الأمثلة الجملة عن المدرسة	- تعطي المدرّسة الأمثلة الجملة عن المدرسة
- تستمع الطلبة الحوار عن المدرسة	- تشرح المدرّسة الجملة في الحوار عن المدرسة
- تقرأ الطلبة الحوار عن المدرسة مع أصدقائهم	- تأمر المدرّسة الطلبة لقرأة الحوار عن المدرسة مع أصدقائهم

- تشرح المدرّسة الخلاصة عن الموضوع	- تستمع الطلبة إلى الخلاصة عن الموضوع
- تحتم المدرّسة بقرأة الدعاء وإلقاء السلام	- تقرأ الطلبة الدعاء و يرد الطلبة السلام من المدرّسة

الجدول ٤-٦

(اللقاء الثالث)

أنشطة المدرّسة	أنشطة الطلبة
- تدخل المدرّسة إلى الفصل بإلقاء السلام	- ترد الطلبة السلام من المدرّسة
- تأمر المدرّسة الطلبة بقرأة الدعاء	- تقرأ الطلبة الدعاء
- تشرح المدرّسة علاقة أهداف التعليم بموضوع المدرسة	- تجيب الطلبة علاقة أهداف التعليم بموضوع المدرسة
- تقرأ المدرّسة الحوار عن المدرسة	- تتبع الطلبة الحوار عن المدرسة التي تقرأ المدرّسة
- تعطي المدرّسة الفرصة لتسألوا الطلبة السؤال أو المفردات الصعبة من المادة	- تسأل الطلبة عما لم يفهموا من المادة
- تأمر المدرّسة الطلبة لتنقل المفردات أولي عن المدرسة	- تنقل الطلبة المفردات أولي عن المدرسة
- تأمر المدرّسة الطلبة لتستعمل المفردات في الجملة	- تستعمل الطلبة المفردات في الجملة عن المدرسة
- تشرح المدرّسة الحوار عن المدرسة	- تستمع الطلبة الحوار عن المدرسة
- تأمر المدرّسة الطلبة ليغيّر الحوار عن	- تغيّر الطلبة الحوار عن المدرسة إلى

المدرسة إلى الحوار على خبرتهم باستخدام وسيلة Drilling the clues	الحوار على خبرتهم باستخدام وسيلة Drilling the clues
- تقرأ الطلبة الحوار عن المدرسة مع أصدقائهم	- تأمر المدرّسة الطلبة لقراءة الحوار عن المدرسة مع أصدقائهم
- تستمع الطلبة إلى الخلاصة عن الموضوع	- تشرح المدرّسة الخلاصة عن الموضوع
- تقوم الطلبة بقراءة الحوار عن المدرسة أمام المدرّسة بالمحدثة مع أصدقائهم	- تقوم المدرّسة الاختبار البعدى
- تقرأ الطلبة الدعاء و يرد الطلبة السلام من المدرّسة	- تحتم المدرّسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام

ب- تحليل البيانات ومناقشتها

١- تحليل بيانات الملاحظة المباشرة

وتقوم الباحثة الرموز تحليل البيانات عن نتيجة الملاحظة المباشرة عند أنشطة التعليم بين

المعلمة و الطلبة كما يلي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100$$

البيان :

P : النسبة المئوية

R : مجموعة القيمة المحسولة عليها

T : النتيجة الكاملة

ولمعرفة التقدير عند أنشطة التعليم بين المعلمة و الطلبة. فقامت الباحثة بتحليل

البيانات على خمسة معايير^{٤٠} :

ممتاز = ١٠٠-٨١

جيد جدا = ٨٠-٦١

جيد = ٦٠-٤١

مقبول = ٤٠-٢١

راسب = ٢٠-٠

(أ) أنشطة المدرّسة

وأما بنود ملاحظة أنشطة المدرّسة عند تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the

clues ، فتستضح في الجدول التالي: جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

⁴⁰ Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012), hal 43

الجدول ٤-٧

دليل ملاحظة أنشطة المدرّسة عند تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues

رقم	الناحية الملحوظة	نتائج			
		١	٢	٣	٤
١.	القدرة على تنظيم الطالبات في عملية التعليم				✓
٢.	القدرة على تعبير الأهداف التعليم				✓
٣.	القدرة على تعبير الدافع لطلبة قبل التعلم				✓
٤.	القدرة على تعبير المواد التعليمية				✓
٥.	الطريقة في تنظيم وسيلة Drilling the clues				✓
٦.	القدرة على شرح أنشطة التعليمية بوسيلة Drilling the clues			✓	
٧.	القدرة على شرح طريقة التعليمية بوسيلة Drilling the clues			✓	
٨.	الطريقة على إدارة عملية التعليم بوسيلة Drilling the clues				✓
٩.	استجابة المدرّسة عند نشط الطلبة في المناقشة A R - R			✓	
١٠.	مراقبة المدرّسة في عملية التعليم لطلبة				✓
١١.	القدرة المدرّسة على توجيه الطلبة الإجراء محادثة بتطبيق وسيلة Drilling the clues			✓	
١٢.	القدرة على إدارة الوقت والمواقف			✓	
المجموع		٤٣			

نظرا إلى الجدول السابق وجدت الباحثة البيانات الآتية:

R : مجموعة القيمة المحسولة عليها : ٤٣ :

T : النتيجة الكاملة : ٤٨ :

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$= \frac{43}{48} \times 100\%$$

$$= \frac{4300}{48} \%$$

$$= 89,5\%$$

ونتيجة $P = 89,5\%$ تدل على أنها وقعت بين ٨١-١٠٠٪. وهذا يدل على أنشطة المدرّسة

في التعليم اللغة العربية بوسيلة Drilling the clues حصلت على درجة ممتاز عند تدريس مهارة الكلام.

(ب) أنشطة الطلبة

فنتيجة أنشطة الطلبة كما في الجدول الآتية:

الجدول ٤-٨

دليل ملاحظة أنشطة الطلبة عند تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues

رقم	الناحية الملحوظة	نتائج			
		١	٢	٣	٤
١.	انضباط الطالبات في عملية التعليم				✓
٢.	انتظام الطالبات في عملية التعليم بوسيلة Drilling the clues				✓
٣.	اهتمام الطلبة بأهداف التعلم التي تقدم المدرّسة				✓
٤.	اتباع الطلبة الدافع التي تقدم المدرّسة				✓
٥.	اهتمام الطلبة لمادة التي تنقل المدرّسة				✓
٦.	نشاط الطلبة ليسألوا الأسئلة عن المادة				✓
٧.	القدرة الطلبة في إجابة الأسئلة عن المادة التي تعرض المدرّسة			✓	
٨.	نشاط الطلبة عند المناقشة في المجموعة عن المادة بوسيلة Drilling the clues				✓
٩.	استجابة الطلبة للطلبة في المجموعات			✓	
١٠.	انضباط الوقت من الطالبات في إجابة الأسئلة			✓	
١١.	فصيح في المحادثة			✓	
١٢.	استجابة الطلبة على التعلم الذي جرى في الفصل				✓
المجموع		٤٤			

R : مجموعة القيمة المحسولة عليها : ٤٤ :

T : النتيجة الكاملة : ٤٨ :

$$P = \frac{R}{T} x \% . ١٠٠$$

$$= \frac{٤٤}{٤٨} x ١٠٠\%$$

$$= \frac{٤٤٠٠}{٤٨} x \%$$

$$= ٩١\%$$

ونتيجة $P = ٩١\%$ تدل على أنها وقعت بين ٨١-١٠٠٪. وهذا يدل على أنشطة الطلبة في التعليم اللغة العربية بوسيلة **Drilling the clues** حصلت على درجة ممتاز عند تدريس مهارة الكلام.

٢- تحليل بيانات الاختبار

ولمعرفة قدرة الطلبة على تدريس مهارة الكلام بعد العملية التجريبية فاعتمدت الباحثة على الاختبار القبلي و الاختبار البعدي. بأن تعرض الباحثة عن نتائج اختبار الطلبة في الجدول الآتي:

٧٠	١٤	✓				✓		✓			✓			✓		الطبة ٧	٠.٨
٦٠	١٢	✓				✓		✓			✓			✓		الطبة ٩	٠.٩
٥٠	١٠		✓			✓		✓			✓			✓		الطبة ١٠	١.٠
٦٠	١٢		✓			✓		✓			✓			✓		الطبة ١١	١.١
٥٠	١٠	✓				✓		✓			✓			✓		الطبة ١٢	١.٢
٦٠	١٢		✓		✓		✓		✓		✓			✓		الطبة ١٣	١.٣
٦٠	١٢		✓		✓		✓		✓		✓			✓		الطبة ١٤	١.٤
٦٠	١٢	✓			✓		✓		✓		✓			✓		الطبة ١٥	١.٥
٦٠	١٢		✓		✓		✓		✓		✓			✓		الطبة ١٦	١.٦
٧٥	١٥	✓			✓		✓		✓		✓			✓		الطبة ١٧	١.٧
٧٠	١٤	✓			✓		✓		✓		✓			✓		الطبة ١٨	١.٨
٦٠	١٢	✓			✓		✓		✓		✓			✓		الطبة ١٩	١.٩

٩٠	١٨	✓			✓				✓		✓			✓		الطالبة	١٨
																١٨	
٨٠	١٦	✓			✓				✓		✓			✓		الطالبة	١٩
																١٩	
٩٥	١٩	✓			✓		✓		✓					✓		الطالبة	٢٠
																٢٠	

الجدول ٤-١١

نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

رقم	الطالبة	نتيجة الاختبار القبلي	نتيجة الاختبار البعدي
.١	الطالبة ١	٥٠	٨٠
.٢	الطالبة ٢	٥٠	٨٠
.٣	الطالبة ٣	٥٠	٧٥
.٤	الطالبة ٤	٥٠	٧٥
.٥	الطالبة ٥	٥٠	٨٠
.٦	الطالبة ٦	٧٠	٩٥
.٧	الطالبة ٧	٦٠	٩٠
.٨	الطالبة ٨	٧٠	٩٠
.٩	الطالبة ٩	٦٠	٨٠
.١٠	الطالبة ١٠	٥٠	٧٥
.١١	الطالبة ١١	٦٠	٨٠
.١٢	الطالبة ١٢	٥٠	٧٥

٨٠	٦٠	الطلبة ١٣	.١٣
٩٠	٦٠	الطلبة ١٤	.١٤
٩٥	٦٠	الطلبة ١٥	.١٥
٩٠	٦٠	الطلبة ١٦	.١٦
١٠٠	٧٥	الطلبة ١٧	.١٧
٩٠	٧٠	الطلبة ١٨	.١٨
٨٠	٦٠	الطلبة ١٩	.١٩
٩٥	٧٠	الطلبة ٢٠	.٢٠
١,٦٩٥ ٢٠ : ١,٦٩٥ ٨٤,٧٥ =	١,١٨٥ ٢٠ : ١,١٨٥ ٥٩,٢٥ =	المجموع	

ومن تحليل البيانات السابقة فتجد الباحثة من الاختبار القبلي والبعدي أن أنشطة الطلبة في الاختبار البعدي قد يرتفع، فتدل على أن استخدم وسيلة Drilling the clues فعال لترقية مهارة الكلام لطالبات في الفصل الأول (XIPA-F) بـ MAS دار الإحسان Aceh Besar. وتحليل البيانات الاختبار البعدي قامت الباحثة أولاً بالاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) باستخدام برنامج "SPSS 25" وتوضح نتيجة في الجدول التالي:

الجدول ٤-١٢

نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Pre Test	.217	20	.014	.843	20	.004
Post Test	.273	20	.000	.875	20	.014

a. Lilliefors Significance Correction

وبناء على نتائج اختبار الطبيعي في الجدول أعلاه يدل على أن نتيجة الاختبار القبلي بعد إجراء الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) حصلت على مستوى الدلالة (sig.) ٠,٠٠٤، أصغر من ٠,٥٠، وهذا ليست البيانات من المجموعة الطبيعية لأن (2-tailed) sig. أصغر من مستوى الدلالة (٠,٥٠) و نتيجة الاختبار البعدي حصلت على مستوى الدلالة (sig.) ٠,١٤٠، كانت البيانات ليست من المجموعة الطبيعية لأن (2-tailed) sig. أصغر من مستوى الدلالة (٠,٥٠) وتدلل على بيانات الاختبار القبلي والبعدي هي غير توزيع طبيعية . ولذلك تستنتج الباحثة البيانات ليست طبيعية، ثم تقوم الباحثة بالاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) وتتضح نتيجة في الجدول التالي:

الجدول ٤-١٣

نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances					
		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Nilai	Based on Mean	.326	1	38	.571
	Based on Median	.073	1	38	.789
	Based on Median and with adjusted df	.073	1	36.954	.789
	Based on trimmed mean	.222	1	38	.640

كان اختبار المتجانس تقوم الباحثة بالنظر قيمة Levene Statistic . ومن الجدول ٤-١٢ السابق أن نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) حصلت على مستوى الدلالة (sig.) ٦٤٠،٠ أكبر من ٠،٥، فتشير إلى أن البيانات المتجانسة.

باعتماد على البيانات السابقة أن الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) لا يتم توزيعها بشكل طبيعي ونتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) تشير إلى البيانات المتجانسة. ولا يمكن إجراء باختبار - ت Paired Samples T-test واختارت الباحثة Wilcoxon Signed Ranks Test.

ولمعرفة تأثير استخدام وسيلة Drilling the clues فعال على ترقية مهارة الكلام لا بد أن تحليل اختبار Rank Test بنظر إلى نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي و الاختبار البعدى، و نتيجته كما في الجدول التالي:

الجدول ٤-١٤

نتيجة الاختبار باستخدام Uji Rank Test

		Ranks		
		N	Mean Rank	Sum of Ranks
Post Test - Pre Test	Negative Ranks	0 ^a	.00	.00
	Positive Ranks	20 ^b	10.50	210.00
	Ties	0 ^c		
	Total	20		

a. Post Test < Pre Test

b. Post Test > Pre Test

c. Post Test = Pre Test

الجدول ٤-١٥

Wilcoxon Sign Rank Test

Test Statistics^a

		Post Test - Pre Test
Z		-3.964 ^b
Asymp. Sig. (2-tailed)		.000

a. Wilcoxon Signed Ranks Test

b. Based on negative ranks.

يدل على الجدول ٤-٤ أعلى نتيجة Wilcoxon Signed Ranks Test هو بمستوى الدلالة

(2-tailed) sig. (2-tailed) ٠٠٠٠٠٠ أصغر من ٥ ٠٠٠٠٠٠ توضح هذه النتيجة أن الفرض البديل (Ha) هو مقبول والفرض الصفري (H0) هو مردود. فاستخدام وسيلة Drilling the clues فعالا على ترقية مهارة الكلام الطالبات.

ج- المناقشة

اعتمادا على ما قد بحثت الباحثة في الفصول السابقة باستعمال SPSS 25 فتناقش الباحثة نتائج البحث كما يلي:

(١) وجدت الباحثة في هذا البحث أن استخدام وسيلة Drilling the clues فعال على ترقية مهارة الكلام هو بمستوى الدلالة (2-tailed) sig. (2-tailed) من الاختبار Wilcoxon Signed Ranks Test ٠٠٠٠٠٠ أصغر من ٥ ٠٠٠٠٠٠ توضح هذه النتيجة أن الفرض البديل (Ha) هو مقبول والفرض الصفري (H0) هو مردود.

(٢) واستجابة الطلبة على استخدام وسيلة Drilling the clues تحصل على استجابة عليا مع نتيجة ملاحظة أنشطة الطلبة $P = ٩١\%$ تدل على أنها وقعت بين ٨١-١٠٠٪ بتقدير ممتاز، و نتيجة ملاحظة أنشطة المدرسة $P = ٨٩,٥\%$ تدل على أنها وقعت بين ٨١-١٠٠٪ بتقدير ممتاز أيضا. وهذا يدل على أنشطة المدرسة و أنشطة الطلبة عند تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues حصلت على درجة ممتاز في التعليم اللغة العربية.

د- تحقيق الفروض

قد ذكرت الباحثة الفرضين في الفصل الأول كما يلي:

١. الفرض الصفري (H_0)

إن تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues لم يكن فعالا على تحصيل النتيجة في مهارة الكلام.

٢. الفرض البديل (H_A)

إن تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues فعال على تحصيل النتيجة في مهارة الكلام.

و بعد تحليل الاختبار القبلي و الاختبار البعدي بإجراء Wilcoxon Signed Ranks

Test باستخدام SPSS 25 " تتضح النتيجة حصلت على نتيجة مستوى الدلالة

(2-tailed) sig. (2-tailed) .00000 أصغر من 0.05، توضح هذه النتيجة أن الفرض البديل

(H_a) هو مقبول والفرض الصفري (H_0) هو مردود.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

بعد أن تقدمت الباحثة هذا البحث التجريبي من بدايته حتى نهايته، وجدت الباحثة الخلاصة الآتية:

١- إن أنشطة تدريس مهارة الكلام بوسيلة Drilling the clues حصلت على درجة ممتاز. واستجابة الطلبة على استخدام وسيلة Drilling the clues تحصل على استجابة عليا مع نتيجة ملاحظة أنشطة الطلبة $P = 91\%$ تدل على أنها وقعت بين ٨١-١٠٠٪. بتقدير ممتاز، و نتيجة ملاحظة أنشطة المدرسة $P = 89,5\%$ تدل على أنها وقعت بين ٨١-١٠٠٪ بتقدير ممتاز أيضا. وهذا يدل على أنشطة المدرسة و أنشطة الطلبة حصلت على درجة ممتاز في التعليم اللغة العربية.

٢- إن استخدام وسيلة Drilling the clues فعال على ترقية مهارة الكلام . وتعتمد الباحثة من الاختبار Wilcoxon Signed Ranks تحصل على نتيجة بمستوى الدلالة (2-tailed) sig. من الاختبار ٠٠٠٠٠٠ أصغر من ٠٠٠٠٠٠٠٠ وهذا يدل على النتيجة أن الفرض البديل (Ha) هو مقبول والفرض الصفري (H0) هو مردود.

ب- المقترحات

اعتمادا على البيانات السابقة، قدمت الباحثة الاقتراحات الآتية:

١- ترحو الباحثة للمدرسة أن تستخدم وسيلة متعددة لتحقيق الأهداف التعليم، لأنها آثار إيجابية لترقية الطلبة في تعليم اللغة العربية.

٢- ينبغي على المدرسة لتعليم اللغة العربية، خصوصا للمستوى العالية أن استخدام وسيلة Drilling the clues في تعليم مهارة الكلام أو المهارات الأخرى وتمارس الكلام بالعربية كثيرا.

٣- ينبغي على الطلبة أن ينشطوا في تعليم اللغة العربية بسمع الكلام من المدرسة والحوار العربي بالمهجة الفصيحة و الصحيحة وتمارسها في الحياة اليومية.



المرجع

المراجع العربية

احمد فؤاد محمود عليان، ١٤٣١، المهارات اللغوية وأهميتها و طرائق تدريسها (الرياض : دار المسلم للنشر و الوزيع،

إياد عبد المجيد إبراهيم، ٢٠١٥، المهارات الأساسية في اللغة العربية ، (كلية الشرطة - إدارة التعليم

حسن وفكري عابدين، ٢٠٠١، اختبارات اللغة العربية التحصيلية في المدارس الدينية في ولاية

ترنجانو بماليزيا تقويمها وتطويرها، رسالة دكتوراه غير منشورة، اليرموك

سعد بن زيد آل محمود، ٢٠٠٧، مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة،

صالح بن حمد العساف، ١٩٩٥، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة

العبكان،)

عبد الله الموسى، ٢٠٢٢، تعريف الملاحظة في البحث العلمي، (الرياض : دراسة للاستشارات

والدراسات والترجمة

عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزان، ٢٠١١، إضاءات المعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض:

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر)

عبد الملك بولس، ٢٠٠٩، لملتقى العالمى الثالث في ممارسة علوم الحاسب بالغة العربية (دبي :

اشارقة).

فتح علي يونس ومحمد عبد الرؤوف، ٢٠٠٣، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب من النظرية

إلى التطبيق (قاهرة : مكتبة وهبة،)

فخر الراسخ، ٢٠١٣، تعليم مهارة للناطقين بغير اللغة العربية (*Jurnal Ummul Qura*)

مجمع اللغة العربية : المعجم الوسيط، ج ١

محمد خضر عريف وأنور نقشبيندي، ١٩٩١ م ،مقدمة في علم اللغة التطبيقي، (جدة: دار خضر،)

محمد علي السمان، ١٩٨٢ ، تالوجيه في تدريس اللغة العربية، (مصر : دار المعارف،)

محمد الطيبي واخرون، ٢٠١٨ ، انتاج وتصميم الوسائل التعليمية، (كلية العلوم التربوية)

محمود كامل الناقة ، ١٩٨٨ ، تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى (مكة المكرمة : جامعة أم

القرى)

محمود كامل الناقة وآخرون، ٢٠٢٠ ، تعليم اللغة العربية اسسه وإجراءاته، (مكة المكرمة : جامعة أم

القرى)

يوسف خليل، ٢٠٢٠ ، معجم المصطلحات التربوية، الطبعة الأولى، (بيروت مكتبة لبنان ناشرة)

المراجع الإندونيسية

Abdul Hamid,.dkk. Pembelajaran Bahasa Arab ,(Yogyakarta:UIN Malang Press)

Abdul Majid,2006, *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Studi*

Kompetensi Guru, (Bandung : PT. Rosda Karya)

Ahmad Fuad Effendy,*Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*

Ahmad Warsomunawwir, *Kamus Al- Munawwir Indonesia-Arab Terlengkap*

Surabaya:pustaka Progresif,2007

Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012),

Erwin Hariatnto, *Metode Bertukar Gagasan dalam Pembelajaran Keterampilan*

Berbicara, IAIN AL- Amanah Jenepono.

Hamzah, 2020, *Kurikulum dan Pembelajaran*, CV. Pilar Nusantara.

- Khalullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta): aswaja prindo.
- Nur Yadi Dkk, 2017, *Dasar-Dasar Statistik Penelitian*, (Yogyakarta: Sibuku Media)
- Perdy Karuru, 2013, “*Pentingnya Kajian Pustaka Dalam Penelitian*”, Jurnal Keguruan Dan Ilmu Pendidikan 2.no 1
- Prof. Dr. H. Rudy Sumiharsono, MM. dan Hisbiyatul Hasanah, S.Pd., M. Pd , 2018, *Media pembelajaran*, CV PUSTAKA ABADI (Anggota IKAPI) Perum Istana Tegal Besar cluster Mataram Blok P2, Jember, Jawa Timur, 68132.
- Roestiyah N.K, 2010 *Srategi Belajar Mengajar*, (Jakarta : Rineka Cipta,)
- Septy Nurfadhillah, M. Pd , 2012 *Media Pembelajaran*, CV Budi Utama
- Zarinatul Amaliah, Aisyah Idris dan Fajriah, (*Mts Kliet Utara Aceh Selatan* تحسين اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو), Lisanuna jurnal Bahasa Arab dan Pembelajarannya, volume 12. No2 Thn 2022.

